

“El diseño mexicano carece de identidad”

El artista Carlos González Manjarrez recibió el premio Nagoya Design Do! 2002

Miguel Angel Ceballos

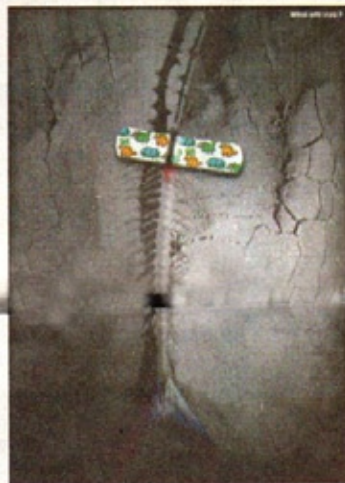
Aunque al alza, el diseño en México carece de identidad. Así lo asegura el profesor Carlos González Manjarrez, primer mexicano en participar y ganar el Premio Nagoya Design Do! 2002, uno de los encuentros internacionales más reconocidos de esta disciplina.

“No hay identidad en el diseño mexicano. No se le distingue porque la influencia europea y estadounidense ha generado que no haya una identidad. No sólo lo digo yo, así nos ven desde otras partes del mundo”, señala a su regreso de Japón.

Para el diseñador este año fue crucial: le distinguieron con el Premio Quórum en la categoría de cartel; su trabajo fue seleccionado para la colección “Derechos de la Naturaleza” en la Séptima Bienal Internacional del Cartel en México; y cerró 2002 con la adjudicación del Silver Prize del Nagoya Design Do!, dotado con 200 mil yenes y cuyo tema fue “El poder de la fragilidad”.

Para este concurso internacional Carlos González fue el único representante de América Latina y participó con la serie titulada “Déjanos vivir”, integrada por dos carteles que simbolizan el deterioro del medio ambiente.

El diseñador de 33 años de edad dice estar preocupado porque en las escuelas no se busca alentar la creación de un diseño con identidad mexicana y que, desde



■ **TRASCIENDE FRONTERAS** El artista participó con la serie denominada “Déjanos vivir”, integrada por dos carteles que simbolizan el deterioro del ambiente.

Vicente Rojo y Miguel Prieto, no han surgido otras figuras en México con proyección mundial.

“Lo que tenemos que hacer es reconocernos como una mezcla cultural y no caer en el clásico uso de las grecas, porque actualmente nos rodean muchas situaciones urbanas que podemos representar. Esto se refleja tanto en la arquitectura, como en el diseño gráfico. Lo importante es que los



■ **CARLOS GONZÁLEZ MANJARREZ** Considera que desde Vicente Rojo y Miguel Prieto no han surgido nuevas figuras en el diseño.

diseñadores nos arriesguemos para que la gente lo acepte”.

El profesor de universidades como la Intercontinental, Nuevo Mundo y el Centro Avanzado de Comunicación Eulalio Ferrer considera que para realizar un diseño “nacional”, tendría que estudiarse a fondo nuestro pasado y fusionarlo con los elementos que nos rodean para así poder crear el diseño del futuro.

“Con ello nos daremos cuenta cómo las formas y colores los podemos adaptar sin caer en lo literal, sino más bien utilizarlos como referencias.

Desafortunadamente, lo que se premia en los certámenes es lo que tiene influencia extranjera y obviamente el diseñador deja de proponer un estilo propio porque

piensa que no va a ser apreciado por los jurados”.

A pesar de este problema, González Manjarrez confía en que al diseño mexicano le ha llegado la hora de aprovechar su evolución y formar parte de la vanguardia mundial al implementar elementos referenciales y un trasfondo cultural que lo identifique, algo que inevitablemente llevará algún tiempo. “Si lo hacemos, podremos equipararnos con países como Japón, Polonia, Dinamarca, Croacia y China, naciones que en su diseño tienen muy arraigada su ideología y tradiciones. Su nivel de experimentación y de solución gráfica hace que sean vanguardia porque no pierden su pasado, lo llevan al futuro”.

“Mexican design lacks identity”

The artist Carlos González Manjarrez received the prize Nagoya Design Do! 2002

by: Miguel Angel Ceballos / El Universal Newspaper

Tuesday 31 December 2002

Although to the rise, mexican design lacks identity. assures professor Carlos Gonzá lez Manjarrez, first Mexican in participating and winning the Prize Nagoya Design Do! 2002, one of the most recognized nternational encounter of this discipline.”No identity in Mexican design is distinguished.” because European and American influence has generated that we dont have a Mexican design identity.

I do not only say,thats how designers see us from other parts of the world “, told to his return of Japan.For the designer this year was crucial: they distinguished him with the Quórum Prize in of poster category. Also its works were selected for “Rights Nature” collection in the Seventh International Poster Biennale in Mexico; and closed 2002 with the Silver Prize of the Nagoya Design Do in visual design, equipped with 200 thousand yens and whose subject was “the power of the fragility”.

For this international contest Carlos Gonzá lez was the only Latin American participant, with the titled series: Let us live... , integrated by two posters that symbolize the deterioration of nature . The designer of 33 years old says he is worried because in Mexican design schools, they do not encourage the creation of Mexican identity.

From Vicente Rojo and Miguel Prieto , has not arisen other figures in world-wide Mexican design recognition . “What we must do, is to recognize as a cultural mixture and not to fall in the classic use use of the prehispanic symbols ,because at the moment many urban situations surrounds us that we can represent. This is reflected so much in the architecture and painting, but in design we dont reflect it.

The most important thing is that designers take a risk so that people accept it “. The professor of universities like Intercontinental ,Nuevo Mundo and Advanced center of communication Eulalio Ferrer, considers that for designing a “nationa identity”, we should study thorough our past and fuse it with the elements that surround us and we will be able to create design of the future.

“With it we may use the forms and colors and we can adapt them without falling in the literal representation, And use them only as a reference. Unfortunately, awards in Mexican design contests have a foreign influence and obviously Mexican design proposals are not appreciated and juries are also influenciaded.

In spite of this problem, Gonzá lez Manjarrez trust in Mexican design evolution, and its time to continue. We will be able to be at world-wide level of design when dare to implement referential elements and cultural background that identifies us, but that is going to take us long time.

“If we do it, we will be able to be compared with countries like Japan, Poland, Denmark, Croatia and China, nations that in their design are very rooted their ideology and traditions. Their level of experimentation and solutions generates that they are avant garde, because they do not lose their past, they just take it to the future “.